



小蟋蟀
格里格里
Little Cricket Gery

小猪说梦

上海阿凡提卡通艺术有限公司

编绘

Piggies' Dreams



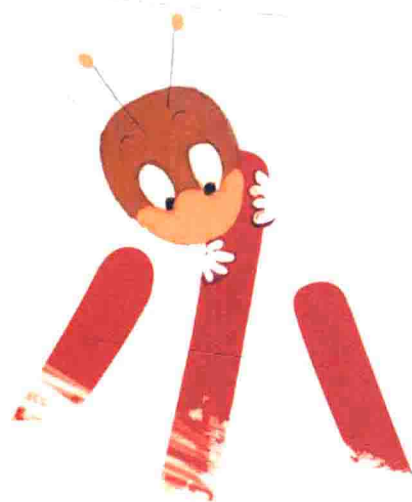
科学普及出版社
POPULAR SCIENCE PRESS

小蟋蟀

格里格里

Little Cricket Gery

上海阿凡提卡通艺术有限公司 编绘



Piggies' Dreams

小猪

说梦

这本书属于_____

This book belongs to _____

图书在版编目 (C I P) 数据

小猪说梦/ 上海阿凡提卡通艺术有限公司编绘.
—北京: 科学普及出版社, 2014
(小蟋蟀格里格里)
ISBN 978-7-110-08327-7

I. ①小… II. ①上… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代
IV. ①I287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第201672号

编 绘 上海阿凡提卡通艺术有限公司

出 品 人 曲建方 郎 冰

监 制 曲建方

美术设计 郎 冰

美术编辑 付旦妮

翻 译 孙 艳

审 译 [英]迈克尔·格雷厄姆

配 音 张 佑 高西羽

出 版 人 苏 青

策划编辑 肖 叶

责任编辑 张 莉 李 睿

音频编辑 张 佑

封面设计 

责任校对 林 华

责任印制 马宇晨

法律顾问 宋润君

科学普及出版社出版

北京市海淀区中关村南大街16号 邮政编码:100081

电话:010-62173865 传真:010-62179148

<http://www.cspbooks.com.cn>

科学普及出版社发行部发行

鸿博昊天科技有限公司印刷

*

开本:635毫米×965毫米 1/8 印张:4 字数:60千字

2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷

ISBN 978-7-110-08327-7 / I·336

印数:1—10000册 定价:29.80元

(凡购买本社图书, 如有缺页、倒页、
脱页者, 本社发行部负责调换)

怎样开启你的TING笔



如需使用TING笔, 请如图所示
长按开/关键2秒直至听到开机音乐。



用TING笔笔尖点击圆圈中心, 你将听到
一段音乐提示。这段音乐提示在你每次
阅读点击TING书的时候都会出现。



现在你就可以使用TING笔并体验惊喜啦!

说明: 如果你希望购买TING笔的配件、获得最新
资讯或寻求帮助, 请与我们联系或登录TING的门
户网站: <http://ting-pen.com>

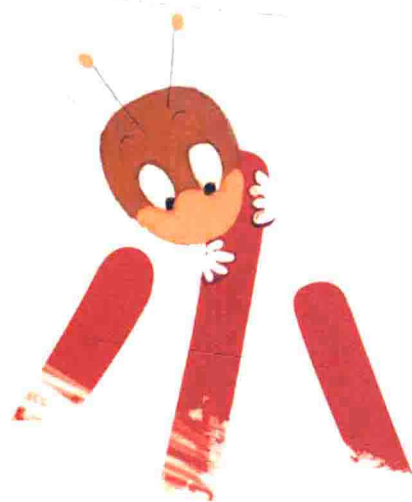


小蟋蟀

格里格里

Little Cricket Gery

上海阿凡提卡通艺术有限公司 编绘



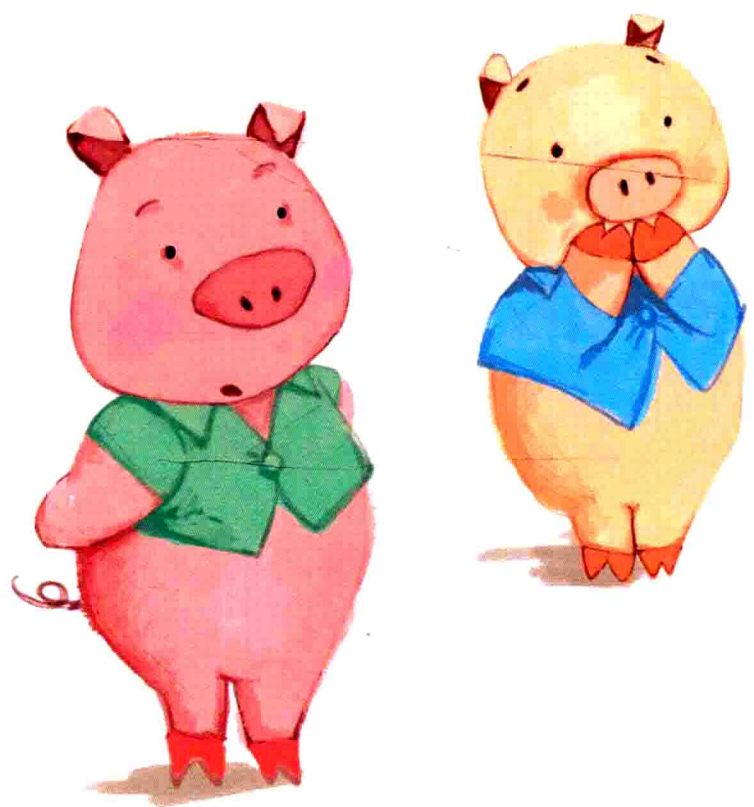
Piggies' Dreams

小猪

说梦

这本书属于_____

This book belongs to _____





三只小豬在外面玩了一天，
又累又困。

After a long day's game, three little
piggies return home, tired and sleepy.



回到家中和妈妈道了“晚安”后就
进入了梦乡……

Shortly after saying good night to mum,
they fall into a sound sleep...

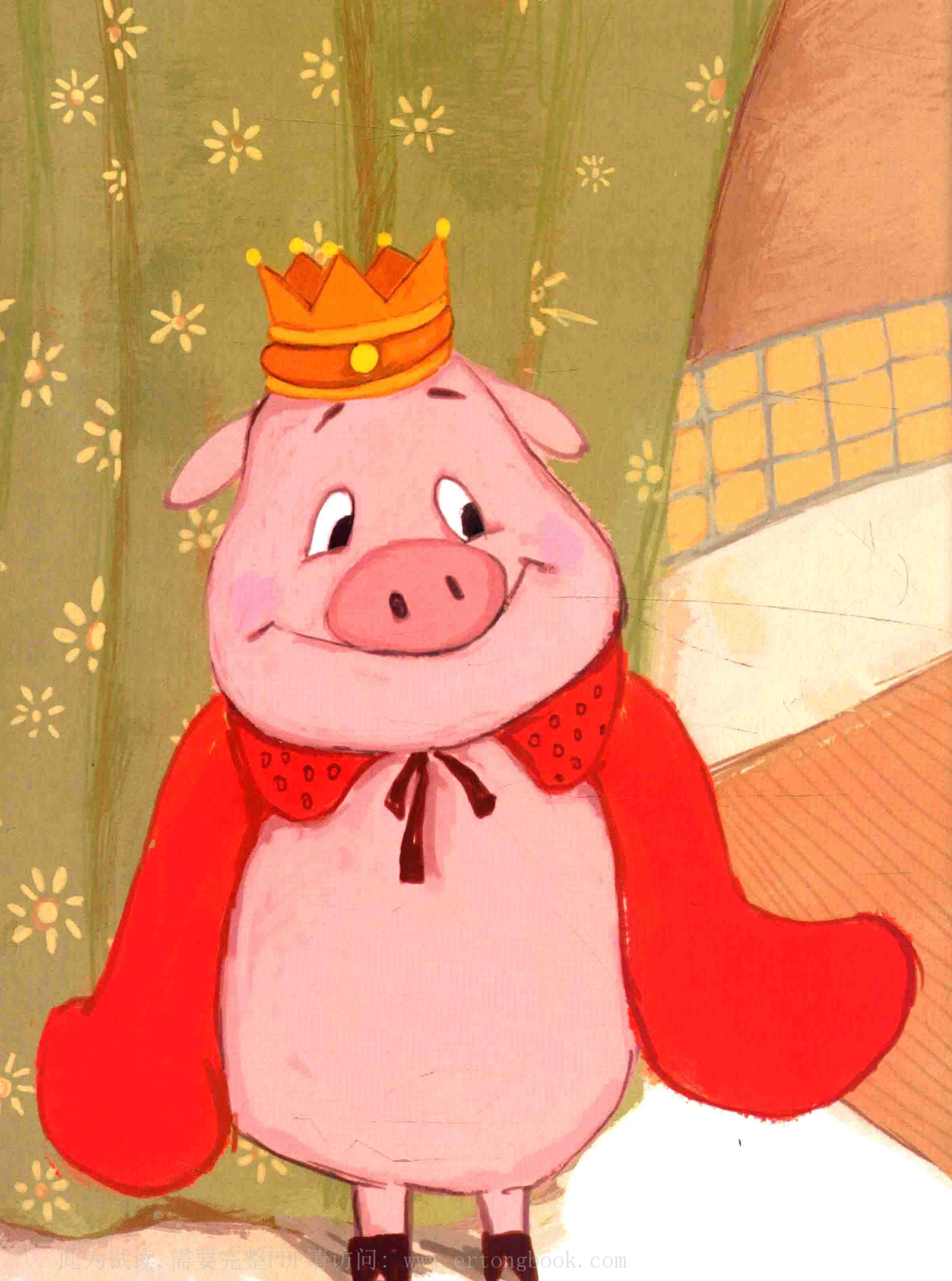




老大梦见自己来
到了一座宫殿里，
当上了国王。

In the dream, the eldest
piggy becomes a king in a
grand palace.







一天，
他命令大臣送来蛋糕，决定大吃一顿。

One day, he wants to have a
big meal, so he orders his
minister to bring a cake.

可是，
But



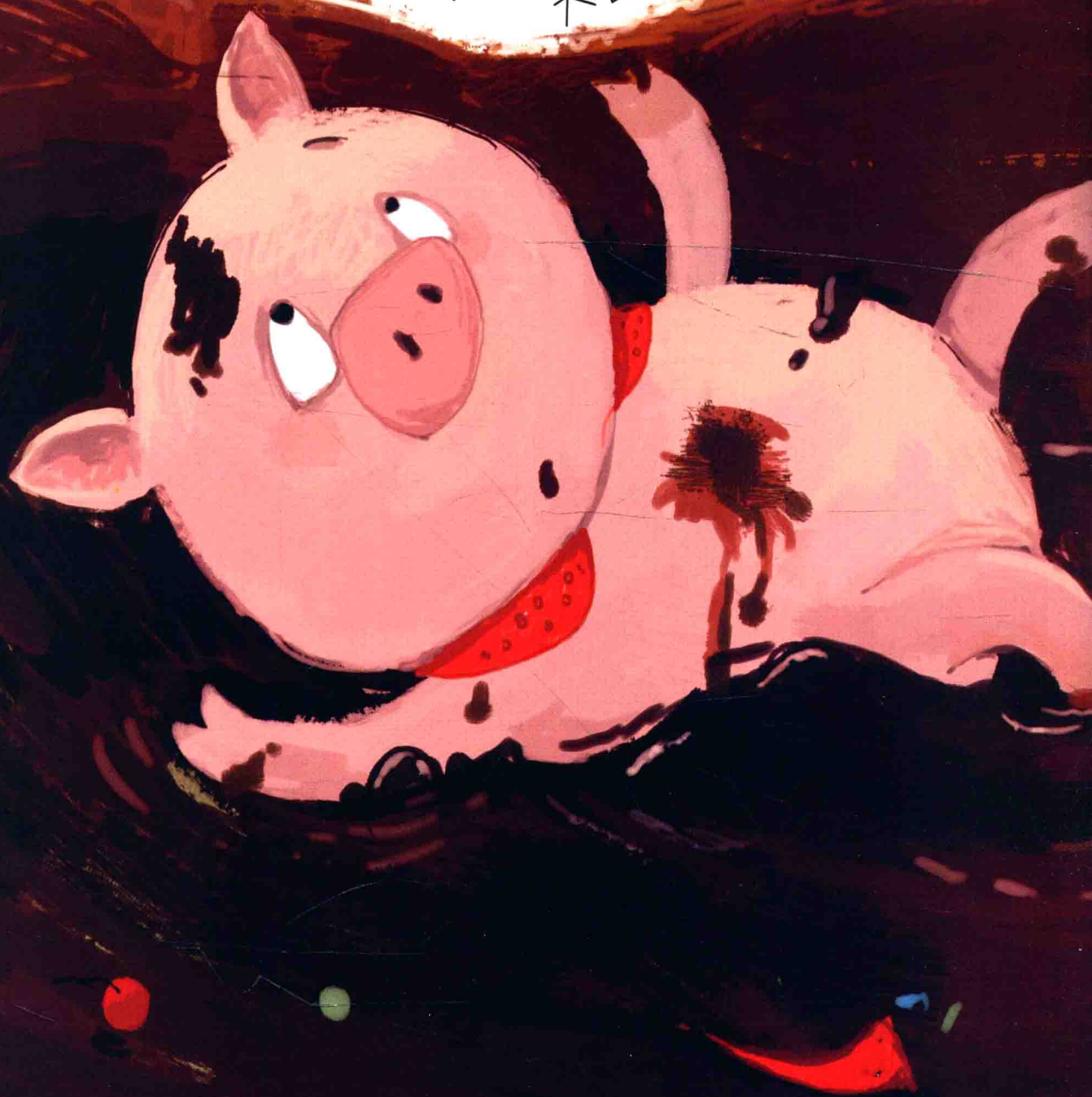
美食还没到嘴，

before he is able to

touch the cake,

大臣一个跟头.....

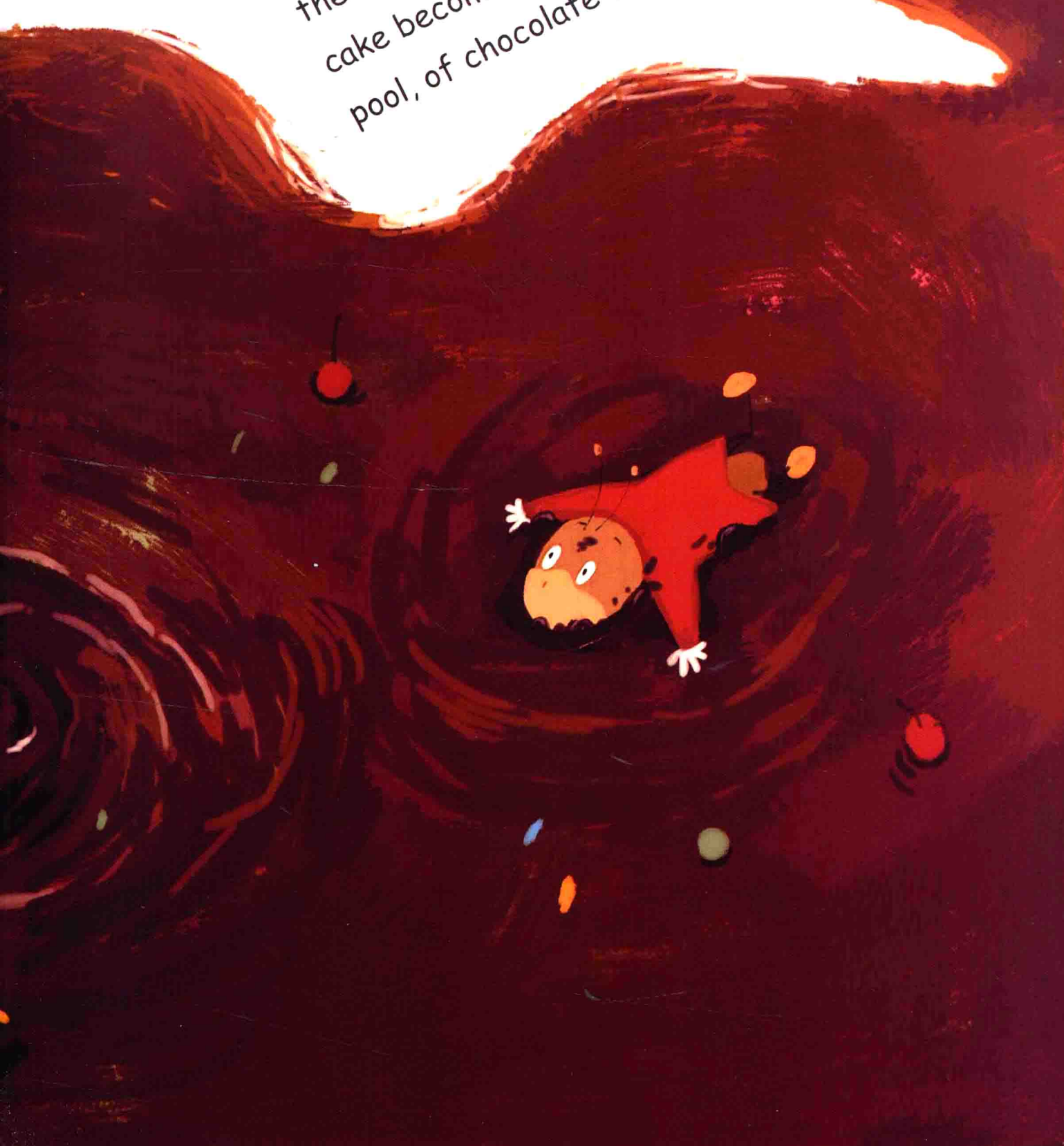
大蛋糕



就变成了游泳池!

还是巧克力口味的!!

the minister stumbles and the
cake becomes a swimming
pool, of chocolate flavor!



老二梦想能成为一名旅行家，
在这个美妙的夜晚，
他的美梦看来就要成真了……

The elder piggy hopes to become a traveller.
On this beautiful night, he sees his dream
coming true...





他飘到了很高很高的地方，
看见了一艘小船，
便纵身一跃。

He is flying high in the sky when
he sees a canoe. Joyfully, he
jumps towards the canoe.

